** सदस्यता आवेदनपत्र**

**क़ानूनी सलाहकार**

**पूर इयुन प्लानैत सौं फ़ैंतीएर्य** (PUPSF) यानी **सीमाओं बिना ग्रह के लिए**  एक संगति है जो लगभग सौ स्वयंसेवक अनुवादकों, दुभाषियों और क़ानूनी विशेषज्ञों की बदौलत आपकी मदद कर सकती है. हमारे कार्यक्रमों के बीच, “सभी के लिए एक दुभाषिया “ “विद्यालय में एक दुभाषिया » और « सभी के लिए एक भाषाविद् कानूनी विशेषज्ञ » मिलते हैं, जिनके ज़रिए प्रत्येक विदेशी व्यक्ति - विदेशी परिवार, नए कामगार, शरण चाहने वाले, अस्थिर परिस्थितियों में रहने वाले लोग- के समझने और समझ गए होने के अधिकार का सम्मान किया जाता है, किसी भी मूल या स्तर के हों.

संगति लगभग चालीस भाषाओं में कानूनी, भू-राजनीतिक और भाषा सहायता प्रदान करती है और सदस्य बनने से आप लाभ उठा सकते हैं.

सदस्य के बारे में जानकारी:

श्री : श्रीमती :

परिवार का शुभ नाम: नाम:

ईमेल : नौकरी :

पता: शहर:

देश : पोस्टकोड:

फ़ोन :

****

**सदस्यता आवेदनपत्र**

**क़ानूनी सलाहकार**

वार्षिक सदस्यता

सदस्यता की तारीख से एक वर्ष के लिए सदस्यता मान्य है। मुझे वार्षिक सदस्यता के लिए 30 यूरो का भुगतान करने की आवश्यकता है।   
अगर मुझे कोई वित्तीय सहायता (आरएसए) मिलता है, तो वार्षिक सदस्यता सिर्फ 15 यूरो का है (एक सहायक दस्तावेज संलग्न करें)।

मैं भुगतान करता हूं, चाहे हमारी साइट [www.pouruneplanetesansfrontieres.eu](http://www.pouruneplanetesansfrontieres.eu) के सदस्य स्थान पर क्रेडिट कार्ड द्वारा या चेक द्वारा

इस पते पर चेक को फॉर्म के साथ लौटाया जाना चाहिए:

Pour une Planète sans Frontières

14 rue Charles V 75004 Paris

**पूर इयुन प्लानैत सौं फ़ैंतीएर्य** (PUPSF) यानी सीमाओं बिना ग्रह के लिए का सदस्य होने का अर्थ है :

• एक अनुभवी संस्था की सहायता प्राप्त करना जो कि 1901 के क़ानून के तहत है और जिसका 10 साल से ज़्यादा का अनुभव है।

• हमारे स्थानीय समुदाय का अंग बनना, जो कि सभी प्रांतों में हैं, और जो आपको नए आने वालों से, क़ानूनी सलाहकारों से तथा भाषांतरकारों से मिलने का अवसर देता है जिससे कि आपको फ़्रांस में एकीकरण और अवस्थापन में सहयोग मिले ।

•संस्था द्वारा आयोजित कार्यक्रमों में सहभागिता मिले ।

** सदस्यता आवेदनपत्र**

**क़ानूनी सलाहकार**

PUPSF के सदस्य बनने से आप लाभ उठा सकते हैं :

•स्वंयसेवी भाषांतरकार की मदद टेलीफोन द्वारा या मिशन क्षेत्र में आ कर, यदि यह व्यक्ति और क्षेत्र उपलब्ध हों ।

•बेहतर दर पर दस्तावेज़ों का लिखित अनुवाद । • एक क़ानूनी सलाहकार को अनुवादक की सहायता से ईमेल द्वारा 24/7 सम्पर्क करने का अवसर और निम्नलिखित क्षेत्रों में प्रश्न पूछने के लिए : फ़्रांस के वीज़ा आवेदन हेतु (मिसिल तैयार करने और वीज़ा अस्वीकृत होने पर पुनर्विचार के लिए आवेदन) , रोज़ाना के जीवन में क़ानूनी मतभेदों में सहयोग ( श्रम और सामाजिक सुरक्षा नियम/लेबर एण्ड सोशल सिक्योरिटी लौ, आवास, उपभोग इत्यादि)

• PUPSF द्वारा आयोजित कार्यक्रमों निमंत्रण ।

हस्ताक्षर

अधोहस्ताक्षरी पूर इयुन प्लानैत सौं फ़ैंतीएर्य को सालाना अंशदान अदा करने का, मान्यताओं का सम्मान करने का और नियमों का पालन करने का वचन देता है ।

हस्ताक्षर :

दिनांक :